

# Ljósmyndir 1935-1970, umslag 1, fyrri hluti

Bjarni Benediktsson – Sigríður Björnsdóttir – Kanada

## Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

bjarnibenediktsson.is

Einkaskjalasafn nr. 360 Ljósmyndir Askja 7-7, Örk 2

©Borgarskjalasafn Reykjavíkur

# THE ICELANDIC CANADIAN



"Ever reaching out the roots Retain their strengthening power".

## RUSSEL MOTORS LTD.

730 Portage Avenue

HOME OF

CHRYSLER - IMPERIAL - PLYMOUTH - VALIANT FARGO TRUCKS

Excellent Selection of GUARANTEED USED CARS & TRUCKS

## SNOWDONS LTD.

BEST IN - TELEVISION - FURNITURE - APPLIANCES

#### 3 STORES TO SERVE YOU

105 Regent-Phone CA 2-9290 Transcona, Man.

261 Kelvin - Phone 533-5763 Winnipeg 15, Man.

2163 Portage - Phone VE 7-1341 St. James, Manitoba

COMPLIMENTS OF



# Your Local

## WHITE ROSE DEALER

Compliments of

#### THE WESTERN PAINT CO. LTD.

"The Painter's Supply House Since 1908"

521 Hargrave St., Winnipeg 2, Man.

Phone WH 3-7395

# The Icelandic Canadian

Vol. XXIII No. 1 Winnipeg, Ca	nada Autumn 196
EDITORIAL-The Icelandic Celebration, W	V. Kristjanson 1
The Front Cover	1
IN MEMORIAM-Frú Dóra Þórhallsdóttir	1
EXTRACTS FROM ADDRESSES -	
1. Dr. Bjarni Benediktsson	1
2. Hon, Errick F. Willis	1
3. Hon. Wm. M. Benidickson	1
VISIT OF ICELANDS PRIME MINISTER,	G. Kristjanson 2
THE LOFTY LOVE OF LAND, W. J. Linda	al
MISCELLANEOUS	
Man and His Music-M. D. Magnusson,	Louise Gudmunds3
Dinner With Halldor Laxness, Herman	G. Nelson 3
Janet Maddin, Athlete of the Year	3
John Matthiassson, Lives with the Esk	imos4
A Vilhjalmur Stefansson Memorial Lib	orary
Semi-Finalist in Beauty Contest, Rhuna	Emery 2
vacation work in Icelandic Islands	10
ANNUAL AWARDS, University of Manitoba	4
POETRY-	1
Two Sonnets by Vilhjalmur Stefansson	4
Freface on Earth, translated by C. Gun	narson
margence and wealth, translated by Pa	ml Riarnacon
IN THE NEWS 33, 39, 43, 51, 53; 56; 59;	NEWS SUMMARY 60; 62; 6
Trun Icon	

#### THE ICELANDIC CANADIAN

A quarterly published by The Icelandic Canadian Club, Winnipeg, Manitoba

#### MAGAZINE BOARD

EDITORS: Judge W. J. Lindal, Editor-in-Chief and Chairman of the Board, 788 Wolseley Ave., Winnipeg 10, Prof. Haraldur Bessason, 84 Triton Bay, St. Vital, Winnipeg 8; Miss Caroline Gunnarsson, 755 McMillan Ave., Winnipeg 9; Miss Salome Halldorson, 6-240 Chestnut St., Winnipeg 10; Arelius Isfeld, 896 Palmerston Ave., Winnipeg 10; Gustaf Kristjanson, 73 Crowson Bay, Winnipeg 19; W. Kristjanson, 1117 Wolseley Ave., Winnipeg 10; T. O. S. Thorsteinson, 400 Parkview St., Winnipeg 12; Miss Elin Josephson, Ste. 49-279 River Avenue, Winnipeg 13.

SECRETARY OF THE BOARD: Miss Mattie Halldorson, 32 Graham Apts., Wpg. 1 BUSINESS & CIRCULATION MANAGER: Hjalmur F. Danielson, 869 Garfield St. ADVERTISING SOLICITOR: Mrs. C. O. Einarson, 617 Ingersoll St., Winnipeg 10. Editorial and news correspondence should be addressed to the Editor-in-Chief or to the Editor concerned. Subscriptions and business correspondence to the Business and Circulation Manager.

Subscription Rate: \$2.00 per year, In Iceland kr. 100. Single copies .50c, in Icel. kr.25.

Representatives in Iceland—Anna J. Jónsson, Hverfisgötu 112, Reykjavík Baldur Þorsteinsson, Hávegur 11, Kópavogi.

Authorized as Second Class Mail, Post Office Department, Ottawa.

## Frú Dóra Þórhallsdóttir IN MEMORIAM

The sad news of the passing of frú Dóra Pórhallsdóttir, the wife of His Excellency the President of Iceland, has just reached us.

The untimely death of Her Excellency leaves all Icelanders and the numerous friends of the young Republic of Iceland with a deep feeling of bereavement. In no small measure does this sense of loss make itself felt among Canadians of Icelandic descent who still cherish the memory of the visit to Canada by the President and his lady three years ago. Canadian Icelanders clearly recall the many occasions in recent years on which warm and generous hospitality was bestowed upon them at the Presidential Home in Iceland. Frú Dóra Þórhallsdóttir always took a keen interest in the descendants of Iceland in North America and along with her husband, she added new strength to the bonds between Iceland and its sons and daughters in the west. Ours is an abiding gratitude for her distinguished service.

Her Excellency was exceptionally well qualified for her high position as "The First Lady of Iceland". Refinement was a personality trait with her and an unmistakable mark of noble origin. All her life she had been in a position where she could virtually feel the very heartbeat of the Icelandic nation. Her parents were Pórhallur Bjarnason, a Bishop of Iceland and his wife frú Valgerður Jónsdóttir. Thus the home of her youth was the bishopric at Laufás við Reykjavík—a home which for a long time was widely recognized for its unique atmosphere of culture and learning. She married the man who at an early age became one of Iceland's leading statesmen and rose to become President of Iceland. Last summer he was reelected President by acclamation—equally a tribute to frú Dóra and Ásgeir Ásgeirsson.

Our heartfelt condolences go to His Excellency the President, his family, and the Icelandic nation as a whole.

## One of the Keys to the English Language

The following is an extract, in translation, from the address delivered by BJARNI BENEDIKTSSON, Prime Minister of Iceland, at the International Inn, Winnipeg, on Wednesday, August 5th, 1964.

All of us, whose roots lie deep in Icelandic soil, have abundant grounds to be proud of our descent.

Actually, it is exceptional that a nation so small in numbers, should be able to maintain an independent and a richly cultural state in a land of such size and adverse elements as Iceland. At the same time it is little short of a miracle that you, west of the Atlantic, in that vastness of nations, should not only have succeeded in sailing your ship of state on a course leading to weal and distinction, but should at the same time have succeeded in maintaining fresh and undiminished a memory of your origin and your former homeland. To accomplish this you have drawn upon your rich store of energy, your courage, your patience and your exceptional faith. Through this, but with due modesty, we have reason to be proud. It is the hope of all that this Icelandic tenacity will be perpetuated in your descendants wherever they may go.

But even if we desire to maintain the distinctly Icelandic traits we must not forget that the Icelandic people are not an indigenous growth. They alone do not inhabit this planet.

It has frequently been stated that western civilization derives from three main root elements, Greek, Roman and Hebrew. Not for a moment would I minimize any of the following: the independence of thought and the arts of the Greeks; the Roman administration of law; the Hebrew background to the Christian religion. But, above all, here in Canada you must not forget the great contribution the north-western part of Europe has made to present day civilization.

In order to appreciate this one need but consider the important role the English language is playing. It is the main language throughout North America, and it is hoped, will increasingly become a world language which every nation will understand alongside its native tongue. The man who seeks to understand the origins of English will find that no living language can provide a better means for that purpose than Icelandic.

14

It is for that reason that a study of the Icelandic language means much more than the mere ability to understand and converse in a language which fewer than 200,000 people use in their daily contacts.

It would be unrealistic to imagine that large numbers of people will either have the opportunity or even the desire to learn Icelandic merely for the purpose of acquiring a better understanding of the essence, the construction, and the evolution of the English language. But men of learning who seek to acquire that understanding, and be in a position to impart that understanding to others, are bound to benefit greatly from a study of Icelandic.

A grasp of Icelandic learning is more than a mere language study; it leads to a literature which is an exceptional product of an ancient culture, and is no less a contribution to western civilization than the three other culural heritages-the Greek, the Roman, and the Hebrew. We who speak with knowledge, recognize that some of the Icelandic Sagas, and the "Heimskringla" (story of the Norse Kings) compare favourably with the finest literature which was produced at or about that time anywhere in the world. Some acquaintance with the best in that literature should be equally a part of the general store of knowledge as choice selections from the Greeks, the Romans and the Hebrews. This applies particularly to "Hávamál", the Sayings of the Wise One, Völuspa", The Sybil's Prophecy, and also some of the old Icelandic laws.

In that ancient literature one will find examples of that calm of mind and self control which distinguish the Anglo-Saxons from others; also a guide to the democratic process which they, more successfully than any other people, have developed in their forms of government.

It is regrettable that interest in this phase of western civilization appears to be less at present than at other times. That, no doubt, is partly the result of the disrepute of Nazi-German propoganda which presumptuously appropriated that literature to itself and gave it a wholly misleading interpretation. For that reason it is the more important that we take pains that the Norse contribution be not forgotten.

In that field you, Vestur-Islendingar (Western-Icelanders) have special opportunities and indeed special duties in relation to your Icelandic origin. By maintaining a loyalty to your heritage you not only enrich your own lives but you provide color and variety to the cultural life of your Canadian nation—a nation which has already become and will increasingly continue to be one of the leading nations of the free world.

## Extracts from address of Hon, Frrick F. Willis

The following are extracts from the speech by His Honour, the Lieutenant-Governor of Manitoba, HONOURABLE ERRICK F. WILLIS, on the 75th Anniversary of the Icelandic Celebration at Gimli Park, Monday, August 3rd, 1964 and excerpts from his remarks at the Banquet in the International Inn, Metro-Winnipeg, Wednesday, August 5th, 1964.

We welcome today the Prime Minister of Iceland, Dr. Bjarni Benedikts- to speak out in regard to the fine son, Mrs. Benediktsson and their son qualities of our country, and that as Bjarni. We are honoured they are stay- a result we are not as well informed as ing with us at Government House, and we should be, in reference to Canada, each day I learn more about Iceland.

ince of Manitoba.

We acknowledge, with thanks, the great contribution made by these cultured immigrants to Canada.

of Icelandic descent have achieved many of the most important positions grandchildren of pioneers. We have in Canada-in the judiciary, field of not, therefore, gone soft in spite of medicine, as professionals in the other the fact that we are reasonably well professions, and also in the field of politics.

In Canada we are all immigrants, or sons or grandsons of immigrants. My people left Ireland at the time of the last potato famine and I think they made a wise choice.

The girls from Iceland were beautconsequently they were soon assimilatgreat benefit of our country.

I have been asked today to speak on Canada. The first thing I should like to say is that our best Canadians are those who respect and honour their racial background.

I feel that in the past we have failed

We are a member of the British One half of those who left Iceland Commonwealth of Nations, and as came to Canada and of those, more such we become not merely a nation of than fifty per cent came to the Proveighteen million people but, in addition, we form an important part of the Commonwealth of Nations of some six hundred million people.

We have the advantage of being a I am happy to point out that persons pioneer nation-for the people of Canada are either pioneers or sons or fed and constantly attending banquets. The ability of our people to withstand hardships was well exemplified in the difficult period of the 1930's when our people successfully stood the test of that depression with courage and determination.

Law and order are well maintained iful and the men were aggressive and in Canada. Our courts, based upon the British system, have the full respect ed into the fabric of Canada, to the of the people. Our judges are carefully selected and are appointed for a period extending until they reach the age of seventy-five years.

> Our people have always been internationalists, and not isolationists. Early in the life of our nation it was

Autumn 1964

## VISIT OF ICELANDS PRIME MINISTER

and the Icelandic Day Celebration at Gimli, 1964

sphere have been particularly for the descendants of the pioneers who tunate in recent years in that they first brought it to this country. have had the privilege of entertaining On Monday morning, starting at landic Day (Islendingadagurinn) Cele- landed. bration in Gimli and also at other Western Canada.

toba.

Icelanders in the Western Hemi- Icelandic language still alive among

first the Chief of State of Iceland, 8 a.m., August 3rd, the Prime Min-President Asgeir Asgeirsson, three years ister's party was taken by motor cavalago and now the head of the Govern- cade to Winnipeg Beach, where he ment of Iceland, Bjarni Benediktsson. was taken aboard a boat provided by As a result of arrangements made by the Manitoba Yacht Club. With a flothe Committee in charge of the annual tilla of six boats, the last few miles Icelandic Celebration at Gimli, Dr. of the historic route followed by the Bjarni Benediktsson, Prime Minister York boats of the original settlers of Iceland, his gracious wife, frú Sig- eighty-nine years ago, was retraced. ríður Björnsdóttir and their son Björn, The Prime Minister was shown Willow were the honoured guests at the Ice- Island and the Point where the settlers

Hundreds of people were already on festive gatherings in Manitoba and hand to greet the Icelandic Prime Minister at the Gimli Pier as he and the Their arrival at Winnipeg's Inter- official party arrived aboard the national Airport August 1st saw many "Carlabob J." A ceremony at the dock of the leading members of Winnipeg's followed the landing of the official Icelandic community out to welcome pany. Dr. Benediktsson was presented them. The Prime Minister's party later with an honorary membership in the proceeded to Government House, Manitoba Yacht Club by the Comwhere they were guests of His Honour modore of the Club, and was also made the Lieutenant-Governor of Manitoba, a gift of the burgee flown on the Errick F. Willis and Mrs. Willis for Commodore's vessel. In return, the the duration of their stay in Winnipeg. Prime Minister presented the Com-This was the first time that a Prime modore with the Icelandic split flag Minister of Iceland had visited Mani- which he had flown on board. After the brief ceremony, the official party The Prime Minister, his wife, and joined the parade which when moved son attended a religious service on through the streets of Gimli. The large Sunday, August 2nd at the First Luth- number of brightly-decked floats helperan Church. The pastor, V. J. Ev- cd to make this year's parade a parlands expressed the appreciation of the ticularly impressive one. As the car congregation for having the distin- bearing the Prime Minister reached guished visitors present. Speaking to the monument to the pioneers, the the congregation, Dr. Benediktsson cavalcade stopped, and the Prime Minexpressed his pleasure at finding the ister, accompanied by the Fjallkona



pioneers in a brief but impressive emigrants who had come to the new ceremony. The party had lunch at the land and of their achievements therein. Betel Old Folks Home and had an opportunity to chat with descendants of the original pioneers.

The feature event commenced at 2 p.m. in Gimli Park. Warm sunshine bathed the audience of nearly 3000 as the Fjallkona with her two Maids of Honour was escorted to the special platform. The program opened with O Canada, and O Guð vors lands. Presiding was the chairman of the Celebration Committee, Aleck Thorarinson, who extended the welcome of the assembled gathering to the distinguished guests. Reigning over the day's festivities as "Fjallkona" (Lady of the Mountains) was Mrs. Asgerður Bessason. The "Icelandic" and "Canadian" themes received much attention in the addresses delivered during the course of the afternoon. Canadians have found much of their strength in diversity, said the Lieutenant,-Governor of Manitoba in his brief but witty address in that so many of her people had come from various parts of the world. He pointed out to the largely Icelandic audience that the first settlers in Iceland were Irish (Mr. Willis is himself, of Irish ancestry) and that in later years the Icelanders raided Ireland because the women were "willing and

not diminish their Canadianism. Ice- the Falcon.

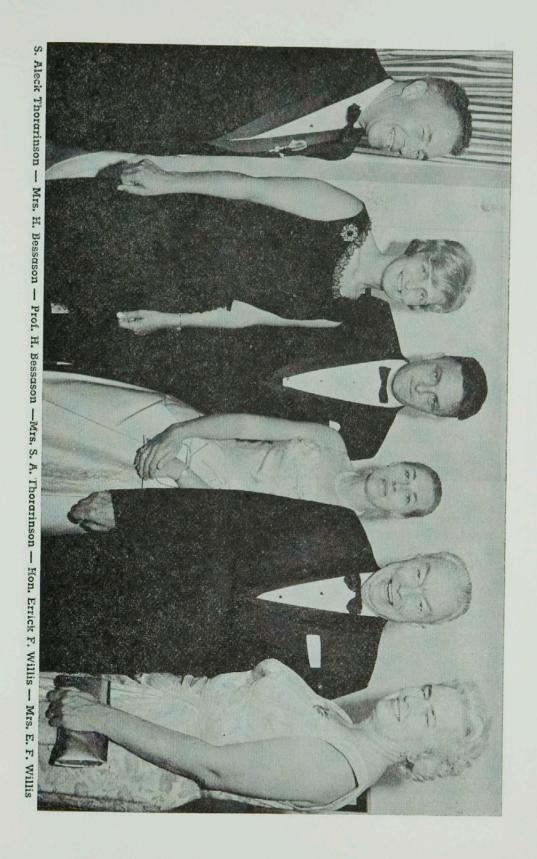
for the day, laid the wreath to the land, he said, was proud of the

Manitoba's Education Minister, Dr. George Johnson, brought greetings from the Manitoba Government. Other distinguished guests who briefly addressed the gathering were Gimli's mayor, Mrs. Violet Einarson, Rev. P. M Petursson, representing the Icelandic National League, and Grettir Johannson, Consul for Iceland in Winnipeg. Representatives of Icelandic organizations on the platform were introduced.

Musical contributions to the program were given by the Gimli Children's Choir (directed by Mrs. Shirley Johnson, Mrs. Gudrun Stevens, and Mrs. Anna Stevens), and the Winnipeg Scandinavian Male Choir (directed by Arthur Anderson; Gunnar Erlendsson, accompanist).

The usual program of athletic sports were held; but special features which added to the distinction of the day included a demonstration of Icelandic "Glima" (wrestling), a special travel movie on Iceland, a sale of "harðfiskur" flown from Reykjavik, and a museum display of some extremely intresting mementos of early days in the New Iceland colony.

Following the afternoon program eager". Speaking on behalf of the the Prime Minister was the honoured Prime Minister of Canada, who sent guest at a small reception held at the his regrets that he was not able to at- home of Eric Stefanson, M.P. At 6 p.m. tend in person, was the Honourable there was an informal dinner at St. William Benedickson. A part of his Michaels Parish Hall under the address appears elsewhere in this num- auspices of the Icelandic Day Celebration Committee, which included the In the feature address of the after- honoured guests, the guests of the day noon, Dr. Benediktsson, speaking in and the representatives of the Icelandic Icelandic, urged his audience to do organizations. At the dinner the Prime their utmost to preserve the language Minister presented S. Aleck Thorarinof their forefathers. However, this need son, the Chairman, with the Order of





Bjarni Bjarnason — Frú Sigríður Benediktsson — Dr. Bjarni Benediktsson

Following the dinner the guests of ations passed on their warmest greet-Winnipeg.

party visited another well-known area the Baldur-Glenboro district.

The major social event of the Prime Minister's visit in the Winnipeg area was the banquet held at the International Inn on Wednesday, August 5th. All of the organizations prominent in Icelandic cultural affairs in the city were represented at the gathering, and

honour were driven to Willow Point ings (some in English, some in Icewhere they saw the celebrated "White landic) expressing their appreciation Rock", a landmark since the original over the fact that it had been possible landing October 21, 1875. Shortly for the Prime Minister to visit Canafterwards the official party left for ada at this time. Extending their welcome for these organizations were the On Tuesday the Prime Minister's following: Mrs. H. F. Danielson for The Jon Sigurdson Chapter I.O.D.E.; of Icelandic settlement in Manitoba, Mrs. Ingibjörg Jónsson, for Lögberg-Heimskringla; Rev. V. J. Eylands, D.D. the First Lutheran Church; Grettir Eggertson, the Betel Home Foundation; Dr. P. H. T. Thorlakson, the Canada-Iceland Foundation; Hon. W. J Lindal, The Icelandic Canadian; Prof. Haraldur Bessason, Dept of Icelandic, University of Manitoba; W. H. Finnspokesmen on behalf of these organiz- bogason, the Icelandic Canadian Club;

Rev. Philip M. Petursson, President, Juba, and was made an Honorary of Education, and William McGarva, ethnic press of Winnipeg. He was made greetings from the Province and the Canada Press Club. City. The Lieutenant Governor, Errick F. Willis, a part of whose remarks appear elsewhere was decorated with the Grand Cross of the Order of the Fal-

Consul G. L. Johannson introduced the Guest of Honour, Bjarni Benediktsson. A part of the Prime Ministers address appears elsewhere in this number of the magazine.

On Thursday morning the Prime Minister visited His Worship Mayor a desk size mounted buffalo.

Icelandic National League and The Citizen of Winnipeg. At 11 a.m. he First Federated Church; Hon. J. T. held a press conference attended by Thorson, Retired Exchequer Court representatives of the Winnipeg Free Judge, Hon. George Johnson, Minister Press, The Winnipeg Tribune and the City of Winnipeg Alderman, brought an Honourary Life Member of the

> The Government of Manitoba tendered a luncheon to the guests of honour at noon on Thursday, in the Fort Garry Hotel, to which were invited representatives of the Icelandic organizations in Winnipeg. Hon. George Johnson presided and on behalf of the Government made Bjarni Benediktsson a member of the Order of the Buffalo, and presented him with



Hon, Errick F. Willis

Dr. Bjarni Benediktsson

S. Aleck Thorgrinson



Mrs. H. Bessason

Dr. Bjarni Benediktsson

Mrs. Gustaf Kristjanson

ister to attend a reception tendered ally, Vancouver. by the Government of Manitoba at the Legislative Building. Dr. George John- if in time for this issue. son welcomed the visitors on behalf statue of Jon Sigurdson, which stands White House. on the grounds outside the Legislative Building.

On Friday the Prime Minister's tern Canada. party left for visits to Edmonton,

On Thursday afternoon an op- Markerville, Alta. (the community portunity was provided for all people where the noted poet, Stephan G. interested in meeting the Prime Min-Stephansson lived), Banff and, eventu-

Reports on these visits will be added

On his way back Dr. Benediktsson of the government. After the recep- accepted an invitation from the Prestion, at which tea was served, Dr. ident of the United States, Lyndon B. Benediktsson laid a wreath at the Johnson to an informal visit at the

> Thus ended a most satisfying visit by the Prime Minister of Iceland to Wes-

> > Gustaf Kristjanson



### THE LOFTY LOVE OF LAND

Taras Shevchenko (1814-1861)

Stephan G. Stephansson (1853-1927)

Hjálmar Jónsson (1796-1875)

What distinguishes the world poet from others, though of skill and power of expression, is that the ideals he feels and fights for are universal. The object of his love, in itself, is not all important. With mastery of phrase he weaves his ideals into the poem so that it grips the one who reads and brings out the best within, which otherwise might have remained dormant.

When the universal poet selects love of land as the means through which he gives expression to those ideals he rises above the commonplace, above what the word patriotism connotes. The land he loves is lifted above anything mundane. It, in turn, becomes an ideal upon which is lavished the one of Canada's "top rank poets". The finest within the poet's soul.

Actual locale looses significance; the poet carries his ideal with him wherever he is destined to go. His path ly have been his Ukraine was always may lead to ease or penury; it may lead to the confinement of prison walls.

The acts of those who rule or dwell within that land are measured only in their effect upon his ideal. Whether what they do hurts or provides comfort to the poet himself is of little moment. But if what they do mars that ideal the curses of the poet are reeked \* In "The Poetical Works of Taras upon them.

love of land. But it is appropriate at me indeed".

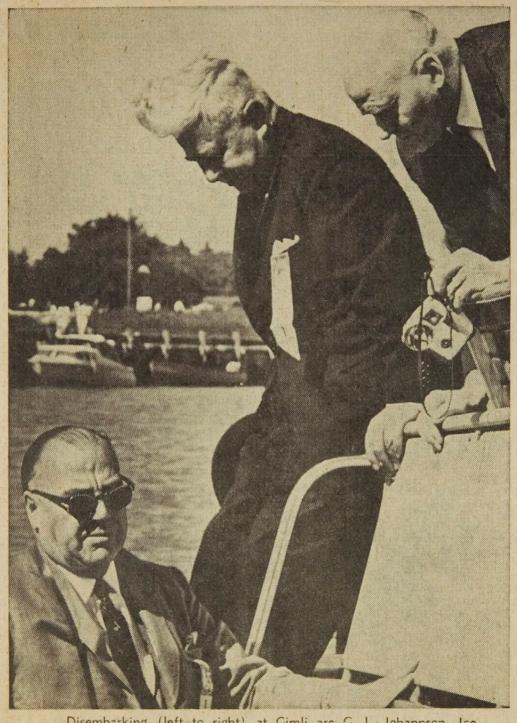
this time to pause for a moment and turn to a universal poet whose ideals oft have found expression in the love of land in its loftiest form. This year happens to be the 150th anniversary of the birth of Ukraine's world poet. Taras Shevchenko.

Two poems from Shevchenko are selected as they appear in "The Ukrainian Poets" by Andrusyshen and Kirkconnell. Both poems logically follow that little gem "An Evening" describing a cottage beside a cherry grove in the Ukraine. The translators repeat that it has been said that if Shevchenko had written nothing else, it would have made his fame.

Two other poets are selected to illustrate the universality of the ideals which find expression in love of land in its purest form. One is Stephan G. Stephansson, a Canadian poet "in the foothills of the Rockies" recognized as other is Hjálmar Jónsson, a bard of Northern Iceland.

Wherever Shevchenko may physicalwith him, always as beautiful as he painted it in "An Evening". Very fittingly the word picture is followed by a poem the translators have entitled "It is Indifferent".\* Far away his Ukraine is present.

Shevchenko", just out, the same trans-Universal poetry is not confined to lators use the title "It is all one to



Disembarking (left to right) at Gimli are G. L. Johannson, Icelandic consul, Dr. Benediktsson, and member of Parliament Eric Stefanson.



Members of Winnipeg's Icelandic community greet Iceland's prime minister Dr. Bjarni Benediktsson (centre) and his wife (left) after they arrived

at Winnipeg International Airport Saturday evening. In the background with dark-rimmed glasses is Iceland's consul in Manitoba, Grettir Leo Johannson.



## Distinguished visitors to Manitoba

This week the Icelandic communities of Manitoba are welcoming to a number of special events the Prime Minister of Iceland, Dr. Bjarni Benediktsson who arrived in Winnipeg Saturday with Mrs. Benediktsson and their son Ejorn Bjarnason. They are guests at Government House of His Honor the Lieutenant Governor, Errick F. Willis and Mrs. Willis. Pictured there on their arrival are from

left, Mrs. Willis, His Honor, Mrs. Benediktsson, minister of education Dr. George Johnson and Prime Minister Benediktsson. Tours of the city and environs, a river trip to Gimli for national celebrations, trips to several towns, receptions and dinners are on the schedule of activities for the visitors prior to their departure Friday, for Edmonton.



Iceland's prime minister arrives at Gimli by water, escorted by flotilla of yachts.

- 1. Prime Minister Bjarni Benediktsson of Iceland (center) is greated by President Lyndon B. Johnson when he arrives at the White House August 18. Ambassador of Iceland to the United States Thor Thors is at the left. The Icelandic Prime Minister paid a one-day visit to Washington.
- 2. President Lyndon B. Johnson accompanies Prime Minister Bjarmi Benediktssen on a tour of the White House grounds after his arrival August 18 for a visit with the President. Newsmen follow the two dignitaries.
- 3. Prime Minister Bjarni Benediktsson of Iceland is greeted by U.S. Secretary of State Dean Rusk (left) after his arrival August 18 at the Department of State for a conference with the Secretary.
- 4. Prime Minister Bjarni Benediktsson of Iceland stands at attention after placing a wreath at the grave of the late President John F. Kennedy August 18 in Arlington National Cemetery. Major General Frank W. Norris, Director of Army Programs, Office of the Chief of Staff, U. S. Army is at the Prime Minister's left. Ambassador of Iceland to the United States Thor Thors is at the Prime Minister's right.

# BANQUET

IN HONOR OF

## DR. BJARNI BENEDIKTSSON

PRIME MINISTER OF ICELAND

AND

MRS. BENEDIKTSSON

SPONSORED BY

ICELANDIC CELEBRATION COMMITTEE



AUGUST FIFTH, NINETEEN HUNDRED AND SIXTY-FOUR

INTERNATIONAL INN

## MENU

ICED FRUIT CUP

ROLLS and BUTTER

INDIVIDUAL TOSSED SALAD

ROAST TURKEY

SAVORY DRESSING

CRANBERRY SAUCE

CREAMED POTATOES

BROCCOLI

STRAWBERRY TORTE

BEVERAGE

## PROGRAMME

O CANADA

6 GUÐ VORS LANDS

INVOCATION

Rev. Valdimar J. Eylands, D.D.

DINNER

INTRODUCTION OF GUESTS

Chairman, Mr. S. Aleck Thorarinson

GREETINGS:

JON SIGURDSSON CHAPTER I.O.D.E.

Mrs. Hólmfríður Danielson

LÖGBERG HEIMSKRINGLA

Mrs. Ingibjörg Jónsson

FIRST LUTHERAN CHURCH

Rev. Valdimar J. Eylands, D.D.

BETEL HOME FOUNDATION

Mr. Grettir Eggertson

CANADA ICELAND FOUNDATION

Dr. P. H. T. Thorlakson

ICELANDIC CANADIAN MAGAZINE

His Honor Walter J. Lindal

GREETINGS:

DEPARTMENT OF ICELANDIC UNIVERSITY OF MANITOBA

Professor Haraldur Bessason

ICELANDIC CANADIAN CLUB

Mr. William H. Finnbogason

ICELANDIC NATIONAL LEAGUE FIRST FEDERATED CHURCH

Rev. Philip M. Petursson

CITY OF WINNIPEG

His Worship Mayor Stephen Juba

GOVERNMENT OF MANITOBA

Hon. George Johnson

GOVERNMENT OF CANADA

Hon. Wm. M. Benidickson

**ADDRESS** 

His Honor Errick F. Willis, Q.C.

PRESENTATION

INTRODUCTION OF GUESTS OF HONOR

Consul Grettir L. Johannson

**ADDRESS** 

Dr. Bjarni Benediktsson

PRESENTATION

Mr. Eric Stefanson, M.P.

#### Head Table Guests

MRS. BENEDIKTSSON DR. BJARNI BENEDIKTSSON Prime Minister of Iceland MRS. WILLIS HIS HONOR ERRICK F. WILLIS, Q.C. Lieutenant Governor of Manitoba MRS. BENIDICKSON THE HONORABLE WM. M. BENIDICKSON Minister of Mines and Technical Surveys THE HONORABLE GEORGE JOHNSON MRS. JOHNSON Minister of Education MR. BJÖRN BJARNASON Secretary to the Prime Minister of Iceland HIS WORSHIP MAYOR STEPHEN JUBA MRS. JUBA City of Winnipeg MRS. BESSASON PROFESSOR HARALDUR BESSASON Department of Icelandic The University of Manitoba MRS. HÓLMFRÍÐUR DANIELSON MR. DANIELSON Jon Sigurdsson Chapter I.O.D.E. MRS. EGGERTSON MR. GRETTIR EGGERTSON Betel Home Foundation DR. VALDIMAR J. EYLANDS MRS. EYLANDS First Lutheran Church MRS. FINNBOGASON MR. WM. H. FINNBOGASON Icelandic Canadian Club MRS. JOHANNSON MR. GRETTIR LEO JOHANNSON Consul of Iceland MRS. ÍNGIBJÖRG JÓNSSON Lögberg Heimskringla HIS HONOR WALTER J. LINDAL MRS. LINDAL The Icelandic Canadian REV. PHILIP M. PETURSSON MRS. PETURSSON First Federated Church Icelandic National League MR. S. ALECK THORARINSON MRS. THORARINSON Icelandic Celebration Committee, Chairman

MRS. THORLAKSON

DR. P. H. T. THORLAKSON

Canada Iceland Foundation

#### The Icelandic Celebration Committee

MR. S. ALECK THORARINSON, Chairman

MR. ERIC STEFANSON, M.P. Vice-Chairman

MR. JACOB F. KRISTJANSSON, Secretary

MR. JOHN J. ARNASON, A/Secretary

MR. HELGI JOHNSON, Treasurer

MR. B. VALDIMAR ARNASON, A/Treasurer

MR. THEODOR K. ARNASON

MR. JOCHUM ASGEIRSON

PROFESSOR HARALDUR BESSASON

MR. INGOLFUR N. BJARNASON

MR. HAROLD DALMAN

MR. KJARTAN V. GEIRHOLM

MR. STEINDOR JAKOBSON

MR. W. SNORRI JONASSON

MR. GUSTAF KRISTJANSON

DR. KRISTJAN KRISTJANSON

MR. WILHELM KRISTJANSON

MR. L. HELGI OLSEN

MR. BALDUR H. SIGURDSON

MR. GUDMUNDUR STEFANSON

#### HONORARY MEMBERS

MR. WILLIAM J. ARNASON

MRS. INGIBJÖRG JÓNSSON